



KATERYNA MELNYCHENKO

ENGLISH-RUSSIAN
ENGLISH-UKRAINIAN
TRANSLATOR

CONTACT

+380 63563 0312

K_MARTYNENKO@UKR.NET

SKYPE: KKATRINNA

SOCIAL MEDIA AND PROFILES ON OTHER SITES

<http://www.proz.com/translator/731185>

<https://smartcat.ai/marketplace/user/-melnichenkoiekaterina/>

PROFESSIONAL SUMMARY

A reliable certified translator from English into Russian and Ukrainian with more than 10 years of experience specializing in various subjects including IT, telecommunications, technology, geology, oil and gas, nuclear energy, agriculture, veterenary and pet care, travelling and tourism, music, construction, financial markets, law, economics, life sciences etc.

EXPERIENCE

TRANSLATOR/INTERPRETER

COMPANY "CONFIDENTIAL TELECOMMUNICATIONS OF UKRAINE" LLC, KYIV | JULY 2006 - NOVEMBER 2009

- Translating documents: correspondence, user manuals, contracts, technical documentation and text on construction and engineering
- Interpreting on meetings

FREELANCE TRANSLATOR

VARIOUS LOCAL AND INTERNATIONAL AGENCIES: (TLS, NEOTECH, DEIR, TETRAN, EGO-TRANSLATING, LI-TERRA, LS GROUP, EXPRIMO, ABBYY, SFERA STUDIOS ETC.) | NOV 2009 - CURRENT TIME

EDUCATION

MASTER'S DEGREE IN TRANSLATIONS
NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF UKRAINE
2001-2006

SKILLS

- Native Russian/Ukrainian
- Proficiency in English
- CAT Tools (Trados, Across, SmartCAT, Memsorce, MemoQ, Smartling and others)
- Managing translations
- Building Glossaries
- Maintaining consistency
- Building teams

PERSONAL QUALITIES

RESPONSIVE
RESPONSIBLE
RELIABLE
COOPERATIVE
FLEXIBLE
ALWAYS READY TO LEARN MORE AND MORE